

二零零四年十一月十八日會議
資料文件

立法會環境事務委員會

淨化海港計劃第二期 公眾諮詢工作的最新情況

目的

二零零四年六月二十一日，當局向環境事務委員會提交兩份文件，即“淨化海港計劃(計劃)第二期的未來路向”(文件編號：CB(1)2215/03-04(06))和“就淨化海港計劃第二期進行的各項試驗和研究結果”(文件編號：CB(1)2215/03-04(07))，並宣布正式展開計劃第二期的公眾諮詢工作。在二零零四年六月二十八日的會議上，當局簡介為計劃進行的試驗和研究結果，並建議採納方案甲¹為政府屬意的方案，同時分兩個階段推行計劃第二期，即對污水進行化學處理和消毒的第二期甲，以及對污水進行生物處理的第二期乙。此外，為提高市民的環保意識，以及加強公眾的參與和對計劃的興趣，我們就計劃進行了各項宣傳和公眾教育活動，並應議員的要求把諮詢期延長至二零零四年十一月二十日。本文件就諮詢工作和宣傳活動提供最新資料，供議員參閱。

計劃第二期公眾諮詢工作的進展

2. 我們宣布進行公眾諮詢後，安排了一連串簡介會，講解計劃第二期的背景和建議未來路向的理據，其中包括－

- 為市民大眾，特別是環保團體、學術界和專業團體舉辦兩個深入技術簡介會，講解四個方案的背景和技術評估，以及曾進行的研究；
- 為各相關的區議會議員、主席和副主席舉行簡介會；
- 安排關注計劃的區議員參觀昂船洲污水處理廠；
- 與相關的區議會舉行會議；

¹ 建造深層隧道，把港島其餘部分的污水輸往昂船洲污水處理廠集中處理。

- 與環境諮詢委員會(環諮會)舉行會議；以及
- 為漁農業諮詢委員會轄下水產養殖小組委員會及捕撈漁業小組委員會舉行簡介會；
- 舉行公聽會，讓市民發表意見。

3. 為喚起市民對計劃的興趣，我們與環境保護運動委員會攜手安排了一連串宣傳和公眾教育活動，包括－

- 在多個熱鬧的商場舉辦了共九個巡迴推介和展覽，參觀人數約有 38 000 人；
- 特別為 210 名義務環境保護大使舉辦簡介會。這些環保大使其後通過約 90 次會議／簡介會，向約 90 個組織的 3 000 名成員傳達淨化海港的信息；
- 在約 40 間學校展出計劃的展覽和巡迴推介材料；
- 在電視、電台、地下鐵路和九廣鐵路播放政府宣傳聲帶和短片；以及
- 在公眾地方和公共交通工具，包括巴士、電車和地下鐵路張貼海報。

4. 除舉辦上述活動外，我們亦與主要相關機構及人士，包括環保組織和專業團體，進行深入討論，並把所有相關的報告和補充資料，包括計劃監察小組的會議記錄，上載到淨化海港計劃的網站。附件 A 列載已舉辦的活動；附件 B 則列載已上載到該網站的資料。

附件A及B

5. 截至二零零四年十一月一日，我們共收到約 50 份關於計劃第二期建議未來路向的意見書，其中約有 60%贊成進行計劃第二期，約有 20%對計劃有保留，其餘的意見書則沒有顯示明確的取向。至於計劃的費用安排，30%的意見書曾對這問題作出特別的回應，他們全都贊成採取“污染者自付”原則。

6. 公眾諮詢於二零零四年十一月二十日結束後，我們會擬備諮詢結果報告。歡迎委員就計劃第二期發表意見。

環境運輸及工務局

二零零四年十一月

淨化海港計劃(計劃)第二期的諮詢工作

已舉行或即將舉行的活動和簡介會(截至 2004 年 11 月 1 日)

日期	活動
2004 年 6 月 21 日	宣布進行公眾諮詢
2004 年 6 月 28 日	立法會環境事務委員會會議
2004 年 7 月 7 日	環境事務委員會特別會議
2004 年 7 月 12 日	環境諮詢委員會(環諮會)會議
2004 年 7 月 13 日	深水埗區議會簡介會
2004 年 7 月 15 日	區議會主席和副主席簡介會
2004 年 7 月 15 日	中西區區議會食物環境衛生及工務委員會簡介會
2004 年 7 月 17 日	為環保團體、學術界和專業團體而設的首個深入技術簡介會
2004 年 7 月 19 日	為環保團體、學術界和專業團體而設的第二個深入技術簡介會
2004 年 7 月 20 日	灣仔區議會簡介會
2004 年 7 月 21 日	區議會議員簡介會
2004 年 7 月 21 日	公眾教育及巡迴展覽開幕典禮
2004 年 7 月 22 日	荃灣郊區分區委員會簡介會
2004 年 7 月 27 日	荃灣區議會簡介會
2004 年 7 月 29 日	漁農業諮詢委員會轄下的水產養殖小組委員會簡介會
2004 年 8 月 24 日	漁農業諮詢委員會轄下的捕撈漁業小組委員會簡介會
2004 年 8 月 31 日	黃大仙區議會簡介會
2004 年 9 月 6 日	環諮會就計劃第二期的公開會議
2004 年 9 月 16 日	東區區議會環境及衛生事務委員會簡介會
2004 年 9 月 17 日	中西區區議會簡介會
2004 年 9 月 18 日	東區、深水埗區、離島區和荃灣區區議員實地參觀昂船洲污水處理廠
2004 年 9 月 24 日	為環保物業管理大使計劃舉辦的淨化海港計劃座談會
2004 年 9 月 25 日	灣仔區議員實地參觀昂船洲污水處理廠
2004 年 9 月 27 日	南區區議會環境及衛生事務委員會簡介會
2004 年 9 月 28 日	英國商會簡介會

7月至10月	公眾教育和巡迴展覽：		
	<u>日期</u>	<u>地點</u>	<u>活動</u>
	7月21日至22日	海運大廈	開幕典禮和展覽
	7月31日至8月1日	奧海城2期	大型巡迴推介
	8月11日至13日	中環渡輪碼頭	展覽
	8月21日至22日	世貿中心	展覽
	9月4日至5日	海怡廣場	展覽
	9月12日	西寶城	巡迴推介
	9月26日	太古城中心	巡迴推介
9月29日	荃灣廣場	巡迴推介	
10月12日至19日	香港中央圖書館	展覽	
2004年10月9日	香港工程師學會和水務及環境管理學會的淨化海港計劃公開論壇		
2004年10月15日	南區區議員實地參觀昂船洲污水處理廠		
2004年10月18日	香港加拿大商會簡介會		
2004年10月21日	長春社簡介會		
2004年10月25日	香港工業總會簡介會		
2004年10月26日	保護海港協會簡介會		
2004年10月26日	香港廢物管理協會簡介會		
2004年10月27日	為環保物業管理大使計劃舉辦的淨化海港計劃座談會		
2004年10月28日	商界環保協會簡介會		
2004年10月28日	想創維港簡介會		
2004年10月29日	世界自然基金會簡介會		
2004年10月29日	香港隧道協會簡介會		
2004年11月1日	香港建築師學會簡介會		
2004年11月2日	區議會主席及副主席實地參觀昂船洲污水處理廠		
2004年11月3日	香港環境影響評估學會簡介會		
2004年11月4日	共建維港委員會簡介會		
2004年11月6日	公聽會		
2004年11月8日	環諮會會議		
2004年11月9日	2004年10月9日香港工程師學會和水務及環境管理學會的淨化海港計劃公開論壇跟進會議		
2004年11月13日	中西區區議員實地參觀昂船洲污水處理廠		
2004年11月18日	環境事務委員會會議		
2004年11月20日	諮詢期結束		

上載到淨化海港計劃網站的資料
(www.cleanharbour.gov.hk)

一般資料

- 淨化海港計劃(計劃)第二期未來路向的諮詢文件
- 計劃簡介，包括背景、發展里程碑、餘下各期工程的未來路向等
- 有關計劃的最新資料和公布未來動向
- 與計劃有關的公眾參與活動
- 計劃監察小組的會議記錄

資訊中心

- 立法會文件
- 2000 年“策略性污水排放計劃”檢討網站的連結；該網站載有與該計劃有關的報告和刊物
- 淨化海港計劃的相關報告

❖ 水質標準建議	2002 年 6 月
❖ 水質標準建議公眾諮詢報告	2002 年 10 月
❖ 昂船洲污水處理廠設計流量檢討報告摘要	2003 年 1 月
❖ 淨化海港計劃第一期流量重估報告	2003 年 1 月
❖ 水質模型簡介文件	2003 年 4 月
❖ 密集污水處理技術試驗設備測試-獨立查核人報告	2003 年 6 月
❖ 密集污水處理技術試驗設備測試-報告摘要	2003 年 7 月
❖ 環境及工程可行性研究-最終報告	2004 年 6 月
❖ 採購方案研究-中期最終報告	2004 年 6 月
❖ 分階段執行淨化海港計劃第二期的評估報告	2004 年 6 月
❖ 策略性污水排放計劃(淨化海港計劃)第一期基線調查及效能驗證-行政摘要	2004 年 8 月